

**RECORDING TRANSCRIPT
LEVEL 3 CHINESE (91533), 2018**

ENGINEER TRACK 1

READER 1 Audibility Check. Please listen carefully to this introduction.

This exam is NCEA Level 3 Chinese for 2018.

Please raise your hand if you heard that statement.

The Supervisor will now pause the recording to check that everyone has heard this introduction.

ENGINEER PAUSE FOR 5 SECONDS

ENGINEER TRACK 2

READER 1 Listen to three passages. You will hear each passage three times. The first time you will hear the passage as a whole; the second and third times you will hear the passage in sections, with a pause after each. As you listen, you may make notes in the listening notes boxes provided. Before each passage begins, you will have 30 seconds per question to preview the questions. At the end of each passage you will have time to review your answers.

Open your booklet to page 2.

ENGINEER PAUSE FOR 5 SECONDS

READER 1 First Passage

READER 2 中国学生

READER 1 Chinese students

Listen to Emily, a New Zealand student on exchange in China, and her classmate, Li Xiaowen, discussing studying in China. **Question One** is based on this passage. Use the information you hear to answer the question in your choice of English, te reo Māori, and/or Chinese. You now have 30 seconds to read the question.

ENGINEER PAUSE FOR 30 SECONDS

READER 1 First reading.
Glossed vocabulary

READER 2 压力

READER 1 means pressure

FIRST PASSAGE – SECTION 1

READER 2 你好，李小文！

READER 3 你好！Emily，你在中国学校学习了一个月，感觉怎么样？

READER 2 我觉得中国的学生学习压力很大，每天要花很多时间做功课，听说很多学生常常做作业做到半夜。

READER 3 是啊，我们每天都有很多功课，除了在学校上课以外，父母还给我们安排了很多学校外面的课。

FIRST PASSAGE – SECTION 2

READER 2 那么你们一定很累吧！中国学生都非常喜欢学习。我发现上课的时候，每个人都很安静，没有人说话，也没有人玩手机，大家都在好好听老师上课。

READER 3 那是因为我们总是有很多考试，如果不好好听老师上课，考试一定考不好。

READER 2 除了老师以外，家长也希望他们的孩子考试成绩好，是不是？

READER 3 是的，中国的父母对孩子的期望很高，他们希望他们的孩子考试得高分。如果考试成绩不好，父母会觉得很丢脸。

FIRST PASSAGE – SECTION 3

READER 2 新西兰父母也觉得学习很重要，但运动和做自己喜欢的事一样重要，所以很多学生放学后不是去运动就是去打工挣钱。

READER 3 真的啊！你们中学生都可以去打工？我们父母很少让孩子做家务，更不会让孩子打工。而且中国父母喜欢安排孩子的生活，比如选什么课，有什么爱好等等。

READER 2 看起来中国的学生和新西兰的学生是有很多不同啊！

ENGINEER PAUSE FOR 10 SECONDS

ENGINEER TRACK 3

READER 1 Second and Third readings, with pauses.

Question One

Section 1

Glossed vocabulary

READER 2 压力

READER 1 means pressure

*ENGINEER INSERT FIRST PASSAGE – SECTION 1
PAUSE 20 SECONDS*

READER 1 Section 1 again

*ENGINEER INSERT FIRST PASSAGE – SECTION 1
PAUSE 20 SECONDS*

READER 1 Section 2

*ENGINEER INSERT FIRST PASSAGE – SECTION 2
PAUSE 20 SECONDS*

READER 1 Section 2 again

*ENGINEER INSERT FIRST PASSAGE – SECTION 2
PAUSE 20 SECONDS*

READER 1 Section 3

*ENGINEER INSERT FIRST PASSAGE – SECTION 3
PAUSE 20 SECONDS*

READER 1 Section 3 again

*ENGINEER INSERT FIRST PASSAGE – SECTION 3
PAUSE 20 SECONDS*

READER 1 That is the end of Question One. You now have three minutes to review your answers.

ENGINEER PAUSE 180 SECONDS

ENGINEER TRACK 4

READER 1 Second Passage

READER 5 中国行

READER 1 Trip to China

Emily is now back in New Zealand. Listen to a conversation between her and a Chinese international student, Da Wei, about her experiences in China. **Question Two** is based on this passage. Use the information you hear to answer the question in your choice of English, te reo Māori, and/or Chinese. You now have 30 seconds to read the question.

ENGINEER PAUSE FOR 30 SECONDS

READER 1 First reading.

SECOND PASSAGE – SECTION 1

READER 5 Emily, 你好! 听说你去中国了?

READER 2 是的, 我和我们中文班的同学一起去了北京第八中学。

READER 5 你觉得北京怎么样?

READER 2 我觉得北京真是一个很有意思的城市。

READER 5 在北京你们去了哪些地方?

READER 2 我们去了一些很有名的地方, 比如长城, 故宫等等。故宫到处都是人, 真是人山人海。我在新西兰从来没见过那么多人, 太有意思了。

SECOND PASSAGE – SECTION 2

READER 5 是的, 故宫每天都有很多游客, 离故宫不远的地方, 有一些很有名的现代建筑, 你们去了吗?

READER 2 我们去看了这些漂亮的现代建筑, 我们还去了红桥市场, 买了很多又便宜又好玩的东西, 大家都很高兴。

READER 5 在北京还有什么特别有趣的事吗?

READER 2 当然有了。最有意思的是每天晚上有很多老年人在公园里唱歌跳舞, 好玩极了!

READER 5 嗯, 在中国的一个月一定对你的汉语很有帮助吧, 你觉得你的汉语进步了吗?

SECOND PASSAGE – SECTION 3

READER 2 是的是的，在汉语课上，中国的同学都非常友好和热情，他们每天帮助我们练习说汉语。所以我的汉语有了很大进步，特别是听和说。

READER 5 除了在学校以外，在别的地方也要说汉语吗？

READER 2 当然了，我每天回家以后都要和我中国同学的爸妈说汉语。现在我说汉语比以前更有信心了。今年我打算去参加汉语比赛，我相信自己，一定会有好成绩。

READER 5 我也相信你会有好成绩的。

READER 2 谢谢你，大伟。

ENGINEER PAUSE FOR 10 SECONDS

ENGINEER TRACK 5

READER 1 Second and Third readings, with pauses

Question Two

Section 1

*ENGINEER INSERT SECOND PASSAGE – SECTION 1
PAUSE 20 SECONDS*

READER 1 Section 1 again

*ENGINEER INSERT SECOND PASSAGE – SECTION 1
PAUSE 20 SECONDS*

READER 1 Section 2

*ENGINEER INSERT SECOND PASSAGE – SECTION 2
PAUSE 20 SECONDS*

READER 1 Section 2 again

*ENGINEER INSERT SECOND PASSAGE – SECTION 2
PAUSE 20 SECONDS*

READER 1 Section 3

ENGINEER *INSERT SECOND PASSAGE – SECTION 3*
PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 3 again

ENGINEER *INSERT SECOND PASSAGE – SECTION 3*
PAUSE 20 SECONDS

READER 1 That is the end of Question Two. You now have three minutes to review your answers.

ENGINEER *PAUSE 180 SECONDS*

ENGINEER *TRACK 6*

READER 1 **Third Passage**

READER 3 健康问题

READER 1 Health problem

Listen to a conversation between Xiao Ming and his mother. **Question Three** is based on this passage. Use the information you hear to answer the question in your choice of English, te reo Māori, and/or Chinese. You now have 30 seconds to read the question.

ENGINEER *PAUSE FOR 30 SECONDS*

READER 1 First reading

THIRD PASSAGE – SECTION 1

READER 4 小明,你为什么还不起床?

READER 3 妈妈,我病了,今天不想去学校了。

READER 4 你哪儿不舒服?

READER 3 我头疼,而且还咳嗽,我感觉我可能是感冒了。

THIRD PASSAGE– SECTION 2

READER 4 你最近经常生病，现在是冬天，天气很冷，这个季节很容易生病。你穿得太少了。所以才感冒。

READER 3 妈妈，我不同意你的说法。现在我们班很多同学都生病了，难道都是因为他们穿得太少吗？

READER 4 穿得太少是一个原因，还有一个原因是因为你没有足够的时间休息。你现在一有时间就上网或者玩手机，完全是一个网迷。你每天上网到很晚睡觉，早上又很晚起床，为了上课不迟到，你常常不吃早饭就去上学了。不好好休息，不好好吃饭，你的身体怎么会好呢？

THIRD PASSAGE– SECTION 3

READER 3 对不起妈妈，你说得对，以后我一定多休息，少上网。可是星期五我有数学考试。

READER 4 你现在不要想考试的事。你应该在家好好休息，多喝热水，不要着急去学校。从现在开始，你要少上网，每天早点睡觉，早点起床，一定要吃了早饭去上学。

READER 3 好吧！

READER 4 你病好了后，一定要多运动，放学以后和同学去打球或者去健身房。天冷的时候，你也要多穿暖和的衣服，我下午带你去看中医吧，我想你吃点儿中药很快就好了。

READER 3 那好吧。

ENGINEER PAUSE FOR 10 SECONDS

ENGINEER TRACK 7

READER 1 Second and Third readings, with pauses

Question Three

Section 1

ENGINEER INSERT THIRD PASSAGE – SECTION 1
PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 1 again

ENGINEER INSERT THIRD PASSAGE – SECTION 1
PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 2

ENGINEER *INSERT THIRD PASSAGE – SECTION 2*
PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 2 again

ENGINEER *INSERT THIRD PASSAGE – SECTION 2*
PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 3

ENGINEER *INSERT THIRD PASSAGE – SECTION 3*
PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 3 again

ENGINEER *INSERT THIRD PASSAGE – SECTION 3*
PAUSE 20 SECONDS

READER 1 This is the end of the recording.